

jelzett: hogy földrengés volt. Sziciliában rendült meg a talaj s a földrengés elpusztította a csodaszép Messzinát. Romba dőlt az egész város, nem maradt épen egyetlen ház sem s a virágzó, gyönyörű város egyetlenegy hatalmas romhalmazzá vált. Rettenetes földlökések rázták meg az egész vidéket s a városban rettenetes pusztulás támadt. A beomló házakból ijedten menekültek az emberek, akiknek álmát egy szunnyadó őserő ökle kettévágta. A rettenetes lökések egész éjjel tartottak, s amit az első rengés megkímélt, azt rommá törte a folytonosan ismétlődő földindulás. A lakosság leirhatatlan kétségbeeséssel, ruhátlanul futkosott ide s tova, a házakról lezuhanó kövek valóságos tizedelést vittek végbe a kavargó, menekülő sokadalomban. A házak romjai közül borzalmas jajgatás hallatszott. Egész sereg embert temettek el a romok. S reggel, amikor fölkel a nap, Messzina fölött porfelhő niszott s a város nem volt többé város, csak hajléktalan, mindenükből kifosztott emberek óriás temetője. De nemcsak Messzinát, hanem *Reggio di Calabria*-t, *Kataniát* meg az körülöttük lévő falvakat is ézte a sors érte. A messzinai nép a borzalmak éjszakájának nevezte el a rettentő éjt s mint most Messzinából jelentik, a szomorú nap ötödik évfordulója alkalmából *gyászünnepeket* rendeztek. Hosszu menet vonult a polgári és katonai hatóságok vezetése alatt a temetőbe s a katasztrófa közel százezer áldozatának emlékéért megkoszorúzták. A házakon gyászlobogót lenget a szél, az egész lakosság hangtalan, csendes szomorúságban töltötte a tegnapi és mai napot.

— **Munkások vásárnapja.** Az állami felsőkereskedelmi iskola vegytani termében most tartotta meg a nyilvános előadásokat rendező bizottság az idei hetedik előadását, ezuttal is nagy közönség előtt. Az első előadó: *Illy József* állami felsőkereskedelmi iskolai tanár a Balkán félszigetről, a második előadó: *Szakáll Zsigmond* dr. szintén állami felsőkereskedelmi iskolai tanár Wesselenyi Ferencről és Széchy Máriáról tartottak tartalmas és minden vonatkozásában tanulságos, szép előadásokat.

— **A Szeged-alsóközponton** működő Szeged 5. számú postahivatalnál távbeszélő központot rendeztek be, amely f. évi december 20-án megnyílt. Részt vesz a belföldi helyközi forgalomban.

— **Nyilvános köszönet.** A szegedi városi árvaház részére az 1913. év folyamán a következő jótékony adományok érkeztek: Szamek Adolf urtól 100 liter ecet, Nátly József urtól 1 darab sonka, Kardos Sámuel urtól 1 doboz cukorka, Riesenfelder Károlyné urnőtől 10 korona, Varga Gábor dr. főoszt. urtól 38 darab „Zászlónk“, 96 darab „Mária Kongregáció“ folyóirat, Özveggy Rayner Józsefné urnőtől 25 kilogramm alma, Tóth Péterné urnőtől 1 zsák zöldség, Az árvák karácsonyfájára: Fischer Izse urtól 12 drb. tálcakendő, 4 drb. kézimunkácsik, Özv. raggam-bi Fluck Ferencné urnőtől 12 darab színes zsebkendő, Polgár Lászlóné urnőtől 9 kg. fehér bab, 4 kg. dió és 5 liter bor, Bokor Pálné urnőtől 1 garaboly alma, 1 garaboly dió, 4 üveg befőtt, Rózsa Annától 1 pár kappan, Tóth Péterné urnőtől 5 kg. füge, 5 kg. jánoskenyér, 5 kg. dió, 100 darab narancs, 2 doboz cukorka, Kardos Sámuel urtól 2 kg. jánoskenyér, 5 kg. füge, 3 doboz cukorka, Gerle Imre dr. urtól 20 korona, Kubissy Béla és Mariskától 10 korona, Kass János urtól szaloncukorkák, dió, narancs, alma, sütemény és 10 játék kártya, Vajda Mamóné urnőtől 2 kg. szaloncukorka, 50 drb. narancs, 5 kg. füge, Kurucz Ferenc urtól 10 kg. alma, 5 kg. narancs, 2 kg. jánoskenyér, 1 és fél kg. mogyoró, 3 kg. füge, Özv. Holtzer Jakabné urnőtől 50 korona, Árvay Sándor urtól 1 nagy tálcas sütemény, fél kg. cukorka, Özv. Rainer Józsefné urnőtől 100 darab alma, 5 kg. dió, Wagner F. A. és Fiai cégtől 60 darab zsebkendő, 50 mtr. vászon, Homor István urtól 1 drb. vadlud, Gál Testvérek utódai uraktól 2 nagy kosár játék, 3 doboz karácsonyfadísz, Pálffy István urtól mézesbábok, aranydió, méz, gyertyák. — Ezekén kívül Milkó Henrikné urnő a tulajdonát képező mozgófény-

képszínházakban az árvák részére az év folyamán többször ingyenes előadásokat rendezett. Fogadják a nemesszívű adakozók az árvák nevében halás köszönetünket. *Balogh József* árvaszéki igazgató, *Fodor László* árvaszéki gondnok.

KÖZIGAZGATÁS

A közgyűlés sürgeti

a vásárcsarnokot

— *Műszaki tanácsosi állást szerveznek.* —

(*Saját tudósítónktól.*) Az év utolsó közgyűlését másodszor folytatták kedden délután, de nem sikerült letárgyalni a tárgysorozatot ebben az esztendőben. A vita különösen a vásárcsarnok és a villamostársaság ügye körül igen hosszúra nyúlt. (Ez utóbbiról szóló referadánkat külön cikkben találja az olvasó.) Megsürgették a vásárcsarnok építését, elhatározták, hogy *műszaki tanácsosi állást szerveznek a városnál*, január elsejétől a villamos vasuti szakaszjegyek árát *tíz fillérre szállították le*, a csöngölei és csorvai kerületi orvosoknak hatszáz korona pótlékot, a városi nyelviskolának pedig ötszáz korona segélyt adtak: ebben merült ki a közgyűlés mai munkája. Részletes tudósításunk itt következik:

A közgyűlésen *Bokor Pál* helyettes-polgármester elnökölt. Jegyzők: *Taschler* Endre főjegyző és *Rack Lipót* aljegyző. A múlt ülés jegyzőkönyvének fölolvastása és hitelesítése után a közgyűlés áttér a napirend folytatolagos tárgyalására.

Strasser Albert nyolcezer koronaért megvételre ajánlja a vásárcsarnok tervét. A tanács javasolja a közgyűlésnek a terv megvásárlását, mert az az építkezés kivételére igen alkalmas. *Kormányos* Benő dr. ellenindítványt tesz, hogy a közgyűlés *Strasser* ajánlatát utasítsa vissza. Indítványt tesz továbbá arra vonatkozólag is, hogy a közgyűlés utasítsa a tanácsot, hogy *még a januári közgyűlésen tegyen részletes javaslatot a vásárcsarnok dolgában*, mivel egyszerűen el akarja érni azt is, hogy a vásárcsarnok építését *a tavasszal már megkezdjék*. *Becsey* Károly dr. arra hivatkozik, hogy *Strasser* ingyenesen ajánlotta föl a szolgálatait a városnak. Kéri a közgyűlést, hogy a tanács javaslatát vegye le a napirendről. *Dobay* Gyula dr. leghelyesebb megoldásnak tartaná, ha *Strasser* tervét műszaki emberek felülvizsgálják, akik aztán véleményt adnának, hogy a terv a vásárcsarnok építésére csakugyan a legalkalmasabb-e, vagy sem. Indítványozza, hogy a tanács javaslatát véleményezés céljából adják ki a jogügyi és pénzügyi bizottságoknak, amelyeknek az ülésre mérnököket és építészeket is meghívának. *Szigyártó* Albert indítványozza, hogy *kétezer koronáért* vegyék meg *Strasser* terveit, egyebekben pedig utasítsa a tanácsot, hogy a vásárcsarnok végleges tervének elkészítésével valamelyik szegedi mérnököt bizzák meg. *Bokor* Pál helyettes-polgármester elmondja a *Strasser*-ügy történetét és hangsúlyozza, hogy jogi obligóról nincs szó, de tény az, hogy a tanács némileg erkölcsi obligóban van *Strasser* Alberttel szemben. A közgyűlés belátására bizza, hogy *Strasser* ajánlatát elfogadják-e vagy sem. *Ditróy* Nándor dr. azt indítványozza, hogy abban az esetben díjazzák *Strasser* tervét, ha a szakbizottságok azt a vásárcsarnok megépítésére alkalmasnak találják. *Bokor* Adolf azt hangoztatja, hogy hónapokon keresztül trágyálták a vásárcsarnok ügyét és a végén mindig csak az derült ki, hogy az egyedül alkalmas terv a *Strasser* Alberté. A tervpályázathoz is ebből vették ki az adatokat, de még így se tudott egyetlen műépítő sem abszolút értékű tervet készíteni. Az a kérdés, szükség van-e vásárcsarnokra vagy sem?

Fölkiáltások: De mennyire szükség van!

— Nos hát, ha szükség van, akkor még nagyobb szükség van *Strasser* terveire is, mert anélkül nem építhetünk vásárcsarnokot. A vásárcsarnokra pedig a közeli megjavítása szempontjából is halaszthatatlanul szükség van. Tessék összehasonlítani az élmezési viszonyokat: *Budapest*en olcsóbb az élet, mint *Szegeden*.

Somogyi Szilveszter dr.: Ez nem áll!

Obláth Lipót: Én is azt mondom!

Bokor Adolf: Én meg fentartom, hogy igenis, *Szegeden* drágább az élet. *Szegeden* egy kiló hal hat korona, *Budapest*en pedig három korona husz fillér.

Egy hang: Tengeri hal!

Bokor Adolf: Kínó hal. Ismét hangsúlyozza, hogy *Strasser* terveit már csak azért is meg kell venni, mert a város a tervek szellemét a tervpályázatoknál kisajátította. Erkölcsi obligóban van tehát a közgyűlés *Strasser*rel szemben s ezért a tanács javaslatát ajánlja elfogadásra. *Dobay* Gyula dr. polemizál *Bokor*ral és kéri a közgyűlést, hogy az ő indítványát fogadja el. *Kormányos* Benő dr. is az indítványa mellett érvel. A közgyűlés szavazás után döntött és *Dobay* dr.-nak azt az indítványát fogadta el, hogy *Strasser* ajánlatát véleményezés céljából a pénzügyi és jogügyi bizottságok elé utalják.

Elrendelte a közgyűlés, hogy a Délbáb-, Ráday- és Bethlen-utcákban nyolc-nyolc légszeszlámpát állítsanak föl.

Ördögh Lajos dr. előterjesztette a tanácsnak azt a javaslatát, hogy a csorvai és csöngölei kerületi orvosok a rendes javadalmásukon kívül 600 korona pótlékot kapjanak, mert csak ezzel remélhető, hogy a pályázat, amely háromszor meddő maradt, végre eredménnyel jár. *Firbás* Nándor keveseli ezt az összeget és indítványozza, hogy *ezer korona* tiszteletdíjat adjon a város a csorvai és csöngölei orvosoknak. *Papp* István ellenzi a hatszáz korona pótlékot is, mert ha megadják, akkor jönnek a többi orvosok is.

Firbás: Most sajnálja a pénzt az orvosoktól, de jajgat és szidja a várost, ha beteg és nincs kint orvos!

Krausz József dr. azt hangoztatja, ha a tanyán minden kerületi orvosi állás be volna töltve, akkor is rosszul állana ott az orvosi szolgálat. A csöngölei és csorvai állásokat tehát bármi áron be kell tölteni. *Firbás* indítványához járul hozzá. *Sőreghy* Mátyás dr. a tanács javaslatát ajánlja elfogadásra. *Taschler* Endre előadó szerint főlegesen nagylelkűsködni, ha a hatszáz korona ellenére sem akadnak pályázók, rá érnek majd akkor fölemelni a tiszteletdíjat. A közgyűlés szavazás után döntött és a tanács javaslatát fogadta el.

Jakab Dávid, a városi nyelviskola igazgatója segélyt kér a várostól, hogy az iskolát föntarthassa. Fűtési és világítási költségek fejében 832 koronát kér, a tanács azonban csak 500 koronát javasol azzal a kikötéssel, hogy ez a segély csak 1914. évre szól és 12 városi tisztviselőt 30 százalékos engedménnyel tartozik az igazgató fölvenni a nyelviskolába. *Ditróy* Nándor dr. indítványozza, hogy a kért 832 koronát adja meg a közgyűlés. Szavazás után döntenek és a tanács javaslatát fogadják el. A városi felsőkereskedelmi iskola tanárainak egy-egy gyermek után 200 korona családi pótlékot adott a közgyűlés.

Megszavazta a tanács javaslatára azt a *százezer* koronás póthitelt, amely a városi üzemeknél és a közterhek rendbentartásánál szerepel a jövő évi költségvetésben. Ezzel kapcsolatban a pénzügyi bizottság javaslatára elhatározta a közgyűlés, hogy *műszaki tanácsosi állást szervez a városnál*, de a részletkérdések eldöntése végett a javaslatot a szervezőbizottság elé utalta.

A közgyűlés berekesztése után *Bokor* Pál elnök boldog újévet kívánt a városatyáknak és a napirend folytatolagos tárgyalását *január harmadikán délután négy órára halasztotta*.